

中
國
精
華
食
譜
二
大
典

中
國
精
華
食
譜
二
大
典

中
國
精
華
食
譜
二
大
典

中
國
精
華
食
譜
二
大
典

中
國
精
華
食
譜
二
大
典

中
國
精
華
食
譜
二
大
典

中
國
精
華
食
譜
二
大
典



中華書局有限公司

ISBN 957-508-057-2

样本庫

中國醫藥食補養生大典 [家庭實用版] ISBN 957-508-057-2

總策劃／蔡培霖

總監修／李世渝 陳榮洲

編譯／蔡明勳 陳成福 楊鴻儒

執行主編／陳月鳳

責任編輯／何堅萍 陳佩雲 林美齡

美術編輯／洪妙英 黃麗玲

攝影／國華廣告公司 蔡志龍 吳倫慶 李永清 詹祖錫

封面設計／國華廣告公司 溫蓬輝 魏正秋

協助單位／中國醫藥學院・來來大飯店・吃在台北雜誌社・阿二靚湯餐廳・苦茶之家

・何首烏皇帝雞餐廳・補益美食餐廳・崑崙森林中草藥園・六安堂參藥行

・順天堂・行政院衛生署中醫藥委員會

發行人／李錦敏

製版／宏達電子分色股份有限公司

出版者／旺文社股份有限公司

印刷／尚豐彩色印刷股份有限公司

台北市新生南路一段 126-6 號四樓

裝訂／元奇裝訂公司

郵撥帳號／1131222-2

二版／中華民國八十年六月

電話／(02)3211434・3218340

法律顧問／吳松枝律師 尤英夫律師

登記證／行政院新聞局版台業字第 3835 號

台北市松江路 65 號 12 樓

內文排版／浩瀚電腦排版股份有限公司

TEL:(02)506-7197 (10 線)

台 澳／旺文社股份有限公司 FAX:3415614

港 澳／順揚投資有限公司 TEL:(5)8383112

香港軒尼詩道 245-251 號守時商業大廈 19FA 座

定 價／新台幣 2500 元

〈本書如有缺頁或破損，請寄回更換〉

版權所有・翻印必究

¥644.5

R212
301
7



中國醫藥食補養生大典

Regiminal Book of Chinese Prescriptions & Tonics



1207732

細數古今，殷鑒往昔，可知，人不可能長生不老，也不會返老還童。但是，惟有健康長壽之願，而又養生有道之人，則絕大多數都可「健康長壽」。且從青少年時期開始，就注意養生，則既可強健身體，又能防病於未然。因此，防止未老先衰、延年益壽，享盡天年，是可以實現的。

《中醫防治學》裡談到，預防疾病、保持健康，是人類求生存的本能。早在遠古時期，預防思想即已萌芽，如天寒，人們向火就溫，披裹樹葉、獸皮，以避寒氣侵襲；懂得熟食方法，以預防生食發生腸胃疾病。遠古人民在與疾病抗爭中，積累了豐富的藥物防病經驗，如《神農本草經》之三百六十五種藥，分成上、中、下三品觀念，是與防患疾病於未然，有較密切的關聯；在遭受風寒侵襲而發生疼痛或蟲獸創傷後，本能地用手撫摩、揉按局部，或漸以砭石、針灸等治療方法。公共衛生方面，如護井改水，設立和疏通下水道（如北京市的下水道

，如今仍沿用明朝時所設），官府定期派人掏渠和運送垃圾，設置「公廁」，對糞便進行管理；在城市街道上灑水、清掃，製造「翻車渴鳥」，以減少塵土污染……。

中醫的防治思想，主要體現在整體觀念、動態平衡、防治結合等三個方面。

整體觀念是全部中醫理論的主要思想，其表現在天人合一、形神合一、邪正辨正對預防和治療方面相當突出。「天人合一」所強調的是，人與自然是一個整體，所以重視四時氣候與地理環境條件在防、治過程中的影響和作用。在預防方面，中醫強調順春氣，夜臥早起，以養生；順夏氣，夜臥早起，以養長；順秋氣，早臥早起，以養收；順冬氣，早臥晚起，以養藏。治療疾病也注意氣候的影響，如春、夏氣候溫熱時，應避免溫熱藥太過，以免損傷陰血；秋、冬氣候寒冷時，應避免寒涼藥太過，以免損傷陽氣。台灣屬海島地形，夏天多暑濕

，故適宜用甘寒、淡滲之「青草茶」以利尿、解熱，而不宜用發散藥，以免汗多亡陽。「形神合一」的形是指人體有形之臟腑、組織、器官；神是指人體臟腑組織的功能與精神、情志等活動。二者相互依存，相互促進。

所以在防治疾病中，勞逸要適度；精神、情志也得有正常的調理。「邪正辨正」的防治，經由內養正氣的「正氣存內，邪不可干」，則可預防疾病；外慎邪氣的「邪之所湊，其氣必虛」中，以扶正祛邪為治法之要。

人體的生理變化，基於生化的最大亂度、最低穩定度的「熵值」，使人趨於《易經》所言變易、簡易、不易的動態平衡。故在內外因素的作用下，預防的目的，即在於保持和促進動態平衡的正常發展；而治療的目的，則是對機體的陰陽偏盛偏衰和臟腑功能紊亂，促其恢復動態平衡的生理常態。

中醫防治學的原則是以預防為主，防治結合。對疾病的預防和治療，

在具體運用時，中醫有時並無明顯界限，預防可以運用一些治療手段，而治療常需注意防變、防危。這種防中有治；治中有防，就是防治結合的具體表現。

本書的編寫目的，即是基於以上綜合基本概念，誠然可以提供給當今台灣社會環境的人們，對於己身以及家庭成員，甚至親戚、朋友的身體健康的維護，有著相當前導的預防指導作用，同時也提供了相當的醫療資訊。

本書內容計有藥膳、藥酒、藥材之效能及良窳等的基本介紹、中醫治療原則指導、預防藥（包括食療、藥療）的應用、針灸，以及中醫名詞術語的基本觀念介紹等諸般內容，而且採圖詳實、用意新穎。若得人手一書，當是書香社會中的另一裨益。

中國醫藥學院附設醫院

中藥局主任

李世滄

中國醫藥食補養生大典

目次

第一部

第一章

美味的家庭藥膳《依療效區分》

選擇適合體質之藥膳	20	各種煎汁使用法	28
家庭美味藥膳之烹調	24	煮類〔青芋甘草湯〕	28
易煮熟且可口的生藥，可用蔬菜烹調法處理	24	炒類〔烏賊黃耆湯〕	29
枸杞炒蛋	24	涼拌類〔山楂丁汁涼拌生菜〕	29
紅花豆腐湯	25	醃漬類〔麻辣汁醃竹筍魚〕	29
雞肉片捲高麗參	25	準備材料的技巧	30
以小火熬煮之美味家庭藥膳	25	(薏仁／蓮藕／金針／海蜇／粉皮／陳皮)	29
芍藥湯	25	烹調味美之方法	31
川芎湯	26	(炒類／炸類／煮類／湯類／蒸類)	31
玉米鬚湯	26	藥膳食譜	31
☆浸泡生藥的時間	26	《體質虛弱者》	32
靈活運用營養豐富的煎汁，可以促進身體健康	26	高麗參雞湯	32
煎汁作法	26	地黃紅蔴肉絲	32
桔梗湯	27	《喉嚨者》	34
紫蘇杏仁羹	27	紫蘇杏仁羹	34
《有痰者》	28	四物菜飯	48
薏米當歸粥	28	紅花芙蓉青蟹	48
韭菜拌雞絲	28	紅花酒燂魚丸	46
	52	川芎紅花牛肉丸	46
	50	四物菜飯	46
	49	紅花芙蓉青蟹	48
	48	紅花酒燂魚丸	46
	46	韭菜拌雞絲	46

魚蟹羹	54	枸杞蓮子拌芝麻	82
築草紅燒鯖魚	55	雞翅膀芹菜煮枸杞	84
〈肌肉疼痛者〉	55	油炸茯苓豆腐	86
芍藥酸辣湯	56	干貝燴淮山	88
冷拌葛皮	56	紅棗煨豬肉	90
荔枝葛粉羹	56	陳皮燒肉	92
〈有便祕傾向者〉	59	香料咖哩飯	94
三色粥	59	龍文雞	95
五穀飯	60	〈擔心心血壓高者〉	96
山楂麻球	60	黃耆十只牡丹白菜	98
〈有貧血傾向者〉	63	菊花牛海蜇皮	100
紅棗桂皮煎肝片	63	杜仲椒麻腰片	102
黨參波菜麵	64	黃耆一品豆腐	104
〈維護胎兒健康〉	66	枸杞子拌腰片	106
黃精胡桃雞翅黃豆	68	杜仲粥	108
〈產後體質虛弱者〉	70	枸杞子	110
冬瓜鯽魚小豆湯	68	〈糖尿病患〉	112
〈產後有浮腫現象者〉	70	甘草雞肝菲菜花	113
川芎豬腳花生	72	大麻炒豬肝	114
〈乳汁分泌不足者〉	74	嫩豬心	115
蒲公英江米飯	74	大麻炒羊肚	116
菊花銀耳湯	76	嫩羊肉	117
枸杞蒸鮮貝	78	牡蠣番紅花	118
〈欲維持肌膚美麗者〉	78	荷葉包茯苓蓮子雞	119
薏仁漢堡	80	金銀羅漢茶	120
麻辣蠻黃	81		121
〈欲維護秀髮烏黑亮麗者〉	81		122
油炸冬蟲夏草及蝦子	82		123
	107		124
	106		125
	105		126
	104		127
	103		128
	102		129
	101		130
	100		131
	99		132
	98		133
	97		134
	96		
	95		
	94		
	93		
	92		
	91		
	90		
	90		
	89		
	88		
	88		
	86		
	84		
	82		

第二部 漢方篇

第3章

中藥入門圖鑑

■生藥是漢方治療之基礎
對其品質的評估，須有長久的經驗

〈根・根莖類〉

枸杞子 / 決明子 / 牛牛子 / 虾實	192
吳茱萸 / 胡椒 / 胡荽子 / 胡麻子	193
五味子 / 山楂子 / 山梔子 / 山茱萸	194
山椒 / 花椒 / 酸棗仁 / 使君子 / 紫蘇子	195
柿蒂 / 蛇床子 / 申前子 / 小茴香	196
小豆蔻 / 豆蔻 / 赤小豆 / 蒜耳子	197
大茴香 / 大棗 / 陳皮 / 桃仁	198
菟絲子 / 南天實 / 肉豆蔻 / 萝芽	199
番椒 / 萬硫子 / 白豆蔻 / 檳榔子	200
覆盆子 / 蔥子仁 / 木大蓼 / 木瓜	201
薏仁 / 连翹 / 蓮肉 / 蓮子	202
桔梗 / 玉竹 / 奴附子 / 牛膝	203
柴胡 / 三七人參 / 山藥 / 地黃	204
紫根 / 茄葉 / 沙參 / 生薑	205
升麻 / 川芎 / 前胡 / 蒜朮 / 白朮	206
大黃 / 澤瀉 / 丹參 / 竹節人參	207
知母 / 天麻 / 天門冬 / 當歸	208
黨參 / 獨活 / 土茯苓 / 人參	209
川貝母 / 麥門冬 / 濟防風	210
半夏 / 百合 / 白芷 / 附子 / 烏頭 / 防風	211
茅根 / 防風 / 木香 / 龍膽	212
蘆根 / 莖苦根	213
〔種子・果實〕	214
烏梅 / 桂實	215

工不留行 / 芥子 / 胭子 / 胡仁	216
枸杞子 / 決明子 / 牛牛子 / 虾實	217
吳茱萸 / 胡椒 / 胡荽子 / 胡麻子	218
五味子 / 山楂子 / 山梔子 / 山茱萸	219
山椒 / 花椒 / 酸棗仁 / 使君子 / 紫蘇子	220
柿蒂 / 蛇床子 / 申前子 / 小茴香	221
小豆蔻 / 豆蔻 / 赤小豆 / 蒜耳子	222
大茴香 / 大棗 / 陳皮 / 桃仁	223
菟絲子 / 南天實 / 肉豆蔻 / 萝芽	224
番椒 / 萬硫子 / 白豆蔻 / 檳榔子	225
覆盆子 / 蔥子仁 / 木大蓼 / 木瓜	226
薏仁 / 连翹 / 蓼肉 / 蓼子	227
桔梗 / 玉竹 / 奴附子 / 牛膝	228
柴胡 / 三七人參 / 山藥 / 地黃	229
紫根 / 茄葉 / 沙參 / 生薑	230
升麻 / 川芎 / 前胡 / 蒜朮 / 白朮	231
大黃 / 澤瀉 / 丹參 / 竹節人參	232
知母 / 天麻 / 天門冬 / 當歸	233
黨參 / 獨活 / 土茯苓 / 人參	234
川貝母 / 麥門冬 / 濟防風	235
半夏 / 百合 / 白芷 / 附子 / 烏頭 / 防風	236
茅根 / 防風 / 木香 / 龍膽	237
蘆根 / 莖苦根	238
〔種子・果實〕	239
烏梅 / 桂實	240

工不留行 / 芥子 / 胭子 / 胡仁	216
枸杞子 / 決明子 / 牛牛子 / 虾實	217
吳茱萸 / 胡椒 / 胡荽子 / 胡麻子	218
五味子 / 山楂子 / 山梔子 / 山茱萸	219
山椒 / 花椒 / 酸棗仁 / 使君子 / 紫蘇子	220
柿蒂 / 蛇床子 / 申前子 / 小茴香	221
小豆蔻 / 豆蔻 / 赤小豆 / 蒜耳子	222
大茴香 / 大棗 / 陳皮 / 桃仁	223
菟絲子 / 南天實 / 肉豆蔻 / 萝芽	224
番椒 / 萬硫子 / 白豆蔻 / 檳榔子	225
覆盆子 / 蔥子仁 / 木大蓼 / 木瓜	226
薏仁 / 连翹 / 蓼肉 / 蓼子	227
桔梗 / 玉竹 / 奴附子 / 牛膝	228
柴胡 / 三七人參 / 山藥 / 地黃	229
紫根 / 茄葉 / 沙參 / 生薑	230
升麻 / 川芎 / 前胡 / 蒜朮 / 白朮	231
大黃 / 澤瀉 / 丹參 / 竹節人參	232
知母 / 天麻 / 天門冬 / 當歸	233
黨參 / 獨活 / 土茯苓 / 人參	234
川貝母 / 麥門冬 / 濟防風	235
半夏 / 百合 / 白芷 / 附子 / 烏頭 / 防風	236
茅根 / 防風 / 木香 / 龍膽	237
蘆根 / 莖苦根	238
〔種子・果實〕	239
烏梅 / 桂實	240

工不留行 / 芥子 / 胭子 / 胡仁	216
枸杞子 / 決明子 / 牛牛子 / 虾實	217
吳茱萸 / 胡椒 / 胡荽子 / 胡麻子	218
五味子 / 山楂子 / 山梔子 / 山茱萸	219
山椒 / 花椒 / 酸棗仁 / 使君子 / 紫蘇子	220
柿蒂 / 蛇床子 / 申前子 / 小茴香	221
小豆蔻 / 豆蔻 / 赤小豆 / 蒜耳子	222
大茴香 / 大棗 / 陳皮 / 桃仁	223
菟絲子 / 南天實 / 肉豆蔻 / 萝芽	224
番椒 / 萬硫子 / 白豆蔻 / 檳榔子	225
覆盆子 / 蔥子仁 / 木大蓼 / 木瓜	226
薏仁 / 连翹 / 蓼肉 / 蓼子	227
桔梗 / 玉竹 / 奴附子 / 牛膝	228
柴胡 / 三七人參 / 山藥 / 地黃	229
紫根 / 茄葉 / 沙參 / 生薑	230
升麻 / 川芎 / 前胡 / 蒜朮 / 白朮	231
大黃 / 澤瀉 / 丹參 / 竹節人參	232
知母 / 天麻 / 天門冬 / 當歸	233
黨參 / 獨活 / 土茯苓 / 人參	234
川貝母 / 麥門冬 / 濟防風	235
半夏 / 百合 / 白芷 / 附子 / 烏頭 / 防風	236
茅根 / 防風 / 木香 / 龍膽	237
蘆根 / 莖苦根	238
〔種子・果實〕	239
烏梅 / 桂實	240

黃柏 / 櫻皮 / 桂皮

厚朴 / 五加皮 / 地骨皮 / 桑白皮

杜仲 / 牡丹皮

〔空・材木類〕

沈香 / 桑寄生 / 鈎藤

木通

〔菌類〕

豬苓 / 冬蟲夏草

茯苓 / 灵芝

〔樹脂・其他〕

安息香 / 五倍子 / 神鞠

〔動物類〕

阿膠 / 海馬 / 牛黃

蛤蚧 / 麋香 / 地龍 / 蟲酥

珍珠 / 反鼻 / 白僵蠶 / 蟠中

牡蠣 / 熊膽 / 羚羊角 / 鹿茸

〔礦物類〕

赤石脂 / 石膏 / 代赭石 / 龍骨

漢方治療的基礎是中國古典著作《黃帝內經》、
《傷寒論》

營養素小白科

不足的補充、過剩的剔除……

女性簡易漢方講座

漢方診療革命——向疑難雜症挑戰

BEGINNING 〔歡迎光臨漢方世界〕	242
CHAPTER-I 〔漢方的思考體系及治療方法〕	243
藥性溫和而極具療效的中藥……	243
●課題1〈診察方法〉	
病名雖然相同，用藥卻是配合個人的專用藥方……	243
●課題2〈診斷方法〉	
漢方沒有「病名」，只有「証」的診斷名稱……	244
●課題3〈治療方法〉	
漢方不是治「病」，而是治「病人」的醫學……	244
●結語	
漢方是腳踏車、西醫是四輪轎車……	244
CHAPTER-II 〔証的基本知識〕	245
漢方家庭用藥之基本常識……	245
●課題1〈虛証和實証〉	
最重要的基本——証……	245
●課題2〈陰証與陽証〉	
能判斷病情程度的「証」……	246
●課題3〈氣・血・水〉	
觀察機能弱點的信號……	247

第5章	——向現代醫療極限挑戰的漢方驚人藥效
-----	--------------------

●課題4〈配合証的治療原則〉

漢方診療革命——向疑難雜症挑戰

CHAPTER-III 〔實踐的重點〕

漢方診療革命——向疑難雜症挑戰

●課題1〈漢方專擅的疾病〉

《小兒科疾病》

☆專門用語解說

〔歡迎光臨漢方世界〕

夜尿症＝用麻黃劑來治療夜尿症，睡眼中能感

CHAPTER-I 〔漢方的思考體系及治療方法〕

受尿意，並加強膀胱機能……

CHAPTER-II 〔証的基本知識〕

小兒腎病變症候羣＝用柴芩湯及六味地黃湯加

CHAPTER-III 〔實踐的重點〕

味預防症狀復發；又可使類固醇減量，甚至可

CHAPTER-IV 〔家庭常備漢方〕

停止服用……

CHAPTER-V 〔家庭常備漢方〕

小兒氣喘＝用「即效」和「改善體質」的漢方

CHAPTER-VI 〔家庭常備漢方〕

雙管齊下，以根治小兒氣喘……

CHAPTER-VII 〔家庭常備漢方〕

小兒虛弱體質＝用小建中湯來改善小孩的虛弱

CHAPTER-VIII 〔家庭常備漢方〕

體質……

CHAPTER-IX 〔家庭常備漢方〕

過敏性皮膚炎＝過敏性皮膚炎在嬰幼兒時期，即可用漢方來治療……

CHAPTER-X 〔家庭常備漢方〕

體質……

CHAPTER-XI 〔家庭常備漢方〕

更年期障礙＝用漢方治療氣滯血瘀，將身心兩

CHAPTER-XII 〔家庭常備漢方〕

面的不愉快症狀一掃而盡……

CHAPTER-XIII 〔家庭常備漢方〕

月經異常＝不是用局部療法，而是以調整全身

CHAPTER-XIV 〔家庭常備漢方〕

機能的漢方療法，使荷爾蒙分泌正常……

CHAPTER-XV 〔家庭常備漢方〕

經痛－用中藥除能鎮痛，亦可治月經不順、冷

CHAPTER-XVI 〔家庭常備漢方〕

虛及肩膀痠……

CHAPTER-XVII 〔家庭常備漢方〕

不孕症＝能治療全身失調，使母體健康而順利

CHAPTER-XVIII 〔家庭常備漢方〕

懷孕的漢方藥……

CHAPTER-XIX 〔家庭常備漢方〕

孕吐＝孕吐症狀用漢方炒藥小半夏加茯苓湯來

CHAPTER-XX 〔家庭常備漢方〕

消除，使生產過程順利……

CHAPTER-XI 〔家庭常備漢方〕

子宮肌瘤＝子宮肌瘤主要由不成熟的子宮平滑

肌瘤……

CHAPTER-XII 〔家庭常備漢方〕

消除，使生產過程順利……

CHAPTER-XIII 〔家庭常備漢方〕

觀察機能弱點的信號……

CHAPTER-XIV 〔家庭常備漢方〕

肌細胞增生所致，故又稱子宮平滑肌瘤.....	269
《老年性疾病》	
老年性痴呆症和阿耳滋海默病 用中藥調配的 中藥，能促進腦部血液的循環，達到現代醫學 望塵莫及的效果.....	270
老年性痴呆症 本病與年老腎陽不足，脾失溫 煦，濕從內生有關，治宜溫腎健脾.....	271
更年期憂鬱症 更年期間因精神焦慮、緊張、 憂鬱等因素而致的綜合症.....	271
攝護腺肥大症 即使是除手術外無其他療法的 攝護腺肥大症，也可以補腎劑改善症狀.....	272
動脈硬化 動脈硬化乃隨年齡增加而產生，以 改善生活習慣和服用中藥著手有抑制的可能性： 老年性白內障 除待視力衰退後再接受手術外 ，別無其他療法的白內障，若屬皮質性，可服 用八味丸來治療.....	273
《呼吸器官疾病》	
過敏性鼻炎 以分為季節型及全年型的漢方療 法來改善對花粉、壁蟲過敏的體質.....	275
支氣管性氣喘 中藥和外用抗過敏劑併用，免 服具副作用的西藥，即能治療.....	276
慢性支氣管炎 複方白屈菜、參藤五味方、雙 仁百合方、蛻殼方，均可治療慢性支氣管炎.....	277
《消化器官疾病》	
胃炎 依臨床統計證明，六君子湯等的中藥可 治療胃炎.....	278
胃·十二指腸潰瘍 現代醫學仍無法阻止潰瘍 復發，但可以中藥克服.....	279
過敏性腸症候羣 發揮漢方藥優點，調整全身 ，以治療個別差異頗大的身心病.....	280
慢性肝炎 以柴胡劑為主，治療肝炎有顯效， 並已獲現代醫學的肯定.....	281
慢性肝炎 可採用清熱利濕、疏肝健脾、補益 肝腎、活血化瘀等方法來治療.....	282
膽石症 消除疼痛，可服利膽湯，並以漢方藥 和生活指導消除膽石的溫床——瘀血與肥胖.....	284
《腎·尿路疾病》	
慢性腎炎 利用具免疫調節和水分代謝調節效 果的漢方藥，來抑制病情的進展，並能減少類 固醇劑的使用量.....	285
腎硬化症候羣 柴胡劑、驅瘀血劑與類固醇劑 併用，可防止副作用，並得到更好的療效.....	285
慢性膀胱炎 以溫性的漢方藥消除膀胱炎症狀 及根治復發之誘因——冷虛.....	286
《其他泌尿器官疾病》	
男性不育症 漢方無副作用，可長期服用。疾 病改善率為五成，生育成功率為二成.....	287
陽萎 因心理因素而引起的陽萎，可用漢方的 補腎劑及理氣劑改善.....	288
《內分泌·代謝性疾病》	
糖尿病 對証服用漢方藥以減輕體重及降低血糖 甲狀腺功能亢進症 可以漢方藥預防治療中的症 狀惡化及心臟器質性病變，並縮短治療時間.....	289
《感染性疾病》	
感冒 用漢方藥治療過性病毒，若其「証」 符合，服用後30分鐘內有效.....	290
過敏性腸症候羣 發揮漢方藥優點，調整全身 ，以治療個別差異頗大的身心病.....	291
《循環器官疾病》	
低血壓 因消化器官疾病的症狀或四肢冰冷而 苦惱的患者，能以漢方藥補充體力、保持體溫.....	292
高血壓 輕微的本態性高血壓，可不必依賴令 人不安的降壓劑，只以漢方藥便能改善症狀.....	293
，肥胖病人應減輕體重.....	294
不整脈 漢方藥對不整脈的效果，已獲得證實： 《膠原病》	295
全身性的紅斑性狼瘡 急性期利用西藥控制病 情，慢性期使用漢方藥，雙管齊下.....	296
慢性關節風濕症 用黃耆劑、附子劑治療，使 慢性關節風濕症好轉，且不影響患部.....	297
白塞氏病 雖是為痛苦的症狀而煩惱的病，但 漢方的治療經驗正帶來新希望.....	298
《腦神經·精神疾病》	
腦·脊髓血行障礙 腰栓塞的名藥——小續命 湯與治瘀血的桂枝茯苓丸併用，諸症狀可大幅 改善.....	299
頭痛 對帶有激烈疼痛、嘔吐的偏頭痛，使用 有效解決水毒、瘀血、消化器官症狀的漢方藥.....	301
失眠症 在西藥束手無策時，注重身心整體治 療的漢方藥，可以治癒失眠症.....	302
特的對「心」的治療法.....	303
失眠症 失眠與心、脾、肝、腎及陰血不足有關， 其病理變化總屬陽盛陰衰，陰陽失交.....	304
《神經衰弱》	
神經衰弱 神經系統的功能性過度緊張是本病主要	

原因，腦力勞動者發病率最高.....
《血液系統疾病》

貧血＝是紅細胞、血紅蛋白及紅細胞壓積低於

正常值的一種臨床常見症狀.....

《外科疾病》

腰痛＝除須接受外科治療者外，對大部分的腰痛，漢方確實能治癒.....

肩膀痠痛・五十肩＝容易因體質或老化而被忽視的肩膀痠痛、五十肩，用漢方名藥治療有顯效.....

變形性膝關節症＝防己黃耆湯加上具保持體溫、鎮痛作用的生藥，可從根本消除疼痛.....

《皮膚疾病》

進行性指掌角皮症＝若為乾燥型，使用內服和外用的漢方藥，有超越西藥的顯效.....

尋麻疹・乾癬＝漢方藥有七、八成效果，平均在五分鐘內止癢，二○分鐘內發疹消失.....

濕疹＝濕疹是由於稟性不耐，風熱內蘊，外感風邪，風濕熱邪相搏，浸淫肌膚而成.....

《眼科疾病》

青光眼・眼睛疲勞・近視＝配合生藥的漢方藥，能降低眼壓、消除眼睛疲勞，不但能改善體質，又能治療眼睛的疾病.....

果菜汁治病法.....

防癌12招.....

25項飲食健康檢查.....

十全大補湯、補中益氣湯及小柴胡湯等中藥具有抗癌效果.....

對腦血管病變後遺症及老人痴呆症有改善效果的黃連解毒湯.....

當歸芍藥散能使神經傳導物質活性化，對阿耳滋海默型的痴呆症應有療效.....

黃連解毒湯能增加腦內之血流量，對腦血管病變及痴呆症有效，已經實驗證實人參之主要成分——皂苷，含有使腦細胞活性化之物質.....

小柴胡湯有免疫活化效果，對通過性病毒引起的慢性肝炎及肝癌有治療及預防的效果.....

同時服用小柴胡湯及桂枝茯苓丸，可治慢性肝炎牛車腎氣丸對糖尿病的神經障礙可能有治療效果以柴朴湯治療氣喘等過敏性疾病，有減少使用類固醇之效果.....

第7章
圖解穴道療法

刺激穴道〔構想篇〕.....
穴道指壓之基本三原則.....
《頭痛》可消除因壓力所產生之習慣性頭痛▼特效穴道＝天柱／風池.....
按壓器材.....
之量眩▼特效穴道＝完骨.....
疲勞有效▼特效穴道＝客主人.....
《白內障》每日持續穴道刺激可抑制病情惡化▼
特效穴道＝絡卻.....
《鼻塞》可抑制感冒初期所出現之鼻塞▼特效穴道＝印堂.....
《耳鳴》因身心疲勞及肩膀痠痛所引起之耳鳴具療效▼特效穴道＝翳風.....
《牙痛》可抑制因肩膀痠痛所造成之牙痛及蛀牙痛▼特效穴道＝合谷／足三里／手三里.....
《喉嚨痛》可治因感冒及更年期障礙所造成之喉嚨異常感▼特效穴道＝少商.....
☆直接灸之作法.....
☆不燙之直接灸作法.....
《頸部僵硬》對以前頸姿勢工作而頸部僵硬者有效▼特效穴道＝肩井.....
☆兩種肩膀僵硬.....

第6章

中醫學的實驗研究報告

☆刺激穴道〔構想篇〕.....
穴道指壓之基本三原則.....
《頭痛》可消除因壓力所產生之習慣性頭痛▼特效穴道＝天柱／風池.....
按壓器材.....

之量眩▼特效穴道＝完骨.....
疲勞有效▼特效穴道＝客主人.....
《白內障》每日持續穴道刺激可抑制病情惡化▼
特效穴道＝絡卻.....
《鼻塞》可抑制感冒初期所出現之鼻塞▼特效穴道＝印堂.....
《耳鳴》因身心疲勞及肩膀痠痛所引起之耳鳴具療效▼特效穴道＝翳風.....
《牙痛》可抑制因肩膀痠痛所造成之牙痛及蛀牙痛▼特效穴道＝合谷／足三里／手三里.....
《喉嚨痛》可治因感冒及更年期障礙所造成之喉嚨異常感▼特效穴道＝少商.....
☆直接灸之作法.....
☆不燙之直接灸作法.....
《頸部僵硬》對以前頸姿勢工作而頸部僵硬者有效▼特效穴道＝肩井.....
☆兩種肩膀僵硬.....

〔肩膀僵硬〕對因經常使用手臂而肩膀僵硬者有效 ▼特效穴道＝肩井.....	357	357
☆硬塊之尋找法及消除法 〔背部僵硬〕對因從事文書工作而背部僵硬者有效 ▼特效穴道＝膈俞.....	357	358
效 ▲特殊穴道＝膈俞.....	357	358
〔落枕〕可治因睡姿不佳及冷風吹久所導致之疼痛 ▼特效穴道＝天容.....	359	359
特效穴道＝肩髃.....	360	360
〔五十肩〕可消除扭肩或抬肩時所產生的疼痛 ▼特效穴道＝肩髃.....	360	360
引起之疼痛 〔投球肩〕可消除因投球等過度使用肩部肌肉所引起的疼痛 ▼特效穴道＝肩髃.....	362	362
☆溫性刺激及涼性刺激 〔網球肘〕可消除手臂使用過度所造成之肘關節疼痛 ▼特效穴道＝手三里.....	364	364
〔過胖〕對無法節制飲食的壓力性肥胖有效 ▼特效穴道＝足三里.....	366	366
☆對過胖、食慾不振均有效的足三里.....	366	366
〔食慾不振〕可消除因壓力所造成之食慾不振 ▼特效穴道＝中脘.....	367	367
〔胸悶〕稍覺胸痛、噁心時可立即刺激此穴道 ▼特效穴道＝中脘.....	368	368
☆尋找俞穴之方法 〔宿醉〕可緩如撕裂般之頭痛及反胃 ▼特效穴道＝魚際.....	369	369
〔下痢〕可治不帶有頭痛或腹痛之神經性下痢 ▼特效穴道＝大腸俞／竄俞.....	370	370
〔頻尿〕可治白天頻尿之神經性症狀 ▼特效穴道.....	370	370
〔排尿不佳〕對老人及神經過敏者特別有效 ▼特效穴道＝曲骨.....	371	371
〔便秘〕可治因蠕動不足及結腸痙攣所造成之習慣性便秘 ▼特效穴道＝左腹結.....	372	372
〔痔〕能減輕刺痛及改善出血症狀 ▼特效穴道＝百會.....	373	373
〔腰痛・閃腰〕可減輕因缺乏運動及姿勢不良所造成之腰痛 ▼特效穴道＝次髎／志室.....	374	374
〔坐骨神經痛〕可減輕足後側之激烈疼痛 ▼特效穴道＝殷門.....	376	376
〔腓痙攣〕對小腿肌肉之抽筋及疼痛特別有效 ▼特效穴道＝陽陵泉.....	377	377
〔膝關節痛〕可消除下樓梯時所引起之劇痛 ▼特效穴道＝膝眼.....	377	377
〔手麻痺〕可消除因肩膀痠痛所造成之手麻痺 基本穴道＝欠盆／肩井／臂臑 效穴道＝鄒門.....	378	378
☆被歸納在現代醫學中的針灸治療 〔手掌側麻痺〕可消除自前肘往拇指之麻痺 ▼特效穴道＝尺澤.....	378	378
☆四個萬能穴道 〔拇指側之麻痺〕可消除自手臂往手背之麻痺 特效穴道＝合谷.....	379	379
〔小指側之麻痺〕可消除從手臂到小指側之麻痺 ▼特效穴道＝少海.....	380	380
〔腳部疲勞、浮腫〕對必須站著工作者極為有效 ▼特效穴道＝二陰爻.....	381	381
☆不必刺入體內的「針」 〔苦夏〕可治初秋之身體勞累、體力不足 ▼特效穴道＝足三里.....	384	384
〔夜啼及疳積〕有助於治療幼兒神經過敏症 ▼特效穴道＝身柱.....	385	385
☆背部是內臟的鏡子 〔夜尿症〕治療四歲以上之兒童夜尿症 ▼特效穴道＝中極.....	386	386
☆不會留下痕跡的針灸 〔圓形禿髮症〕可控制因壓力而引起的初期禿髮 症 〔轉麻疹〕消除過敏性皮膚癢之良方 ▼特效穴道＝患部.....	386	386
〔更年期障礙〕可治療暈眩、冷虛、焦躁等各種症狀 ▼特效穴道＝三陰交.....	389	389
〔冷虛症〕治療因自律神經混亂所引起的冷虛症 ▼特效穴道＝陰市.....	390	390
〔肌肉拉傷〕能緩和大腿因拉傷造成的疼痛 ▼特效穴道＝陰市.....	394	394
〔腦中風復健治療〕▼特效穴道＝百會／天窗／曲池／足三里.....	396	396
〔腳踝扭傷〕有助於減輕因運動引起扭傷的疼痛 ▼特效穴道＝腎俞.....	398	398
☆三十六個特效穴道.....	399	399

第8章

適合個人的漢方

同病異治使用漢方藥	402
高血壓・高血壓併發症・低血壓	403
狹心症・心肌梗塞・心臟神經症	404
感冒・流行性感冒・支氣管炎	405
支氣管氣喘	406
☆十種常用的漢方藥	406
急性・慢性胃炎・胃・十二指腸潰瘍	407
胃下垂・胃弛緩・過敏性腸炎	408
慢性肝炎・膽囊炎・膽結石	409
下痢・消化不良・腹痛	410
便秘	411
☆隨著時代改變的漢方藥	411
糖尿病	412
肥胖症・甲狀腺機能亢進症	413
腎硬化症候羣・急性・慢性絲球體腎炎・浮腫	414
慢性頭痛・偏頭痛・腦中風後遺症	415
腰痛・神經痛	416
關節風濕症・肩關節周圍炎(五十肩)	417
挫傷・鞭打症	418
☆探究冷虛及上火的病証，可分為寒、熱二種	419
貧血・失眠症	420
自律神經失調症・痔瘡	421

更年期障礙・血道症
冷虛症・不孕症
月經不順・月經困難・孕吐・妊娠中毒症
尿道炎・膀胱炎・尿路結石
☆不受農夫歡迎的半夏

漢方藥的成分、效用及副作用
中藥也有副作用

448 448

第10章

漢方購物指南

1. 漢方購物指南

走訪中藥的大本營

台灣●迪化街

順天堂

香港●中藥專賣店

東方紅／余仁生

裕生祥／藥材批發街

《高麗人參專賣店》恆昌泰／《茶葉專賣店》英記

茶莊

北京●同仁堂

上海●雷允上

韓國●元濟藥房／江原中醫院

／天一藥房

三十天安全節食菜單

漢方購物指南 2

在日本也可買到含中藥的商品

化妝品／商品

藥酒／健康食品

藥品

476 475 474

473 472 471 470

478 477 476

副作用 認識漢方藥的成分、效用及

女性特有的諸症狀	番紅花炒飯	502
使肌膚光滑細嫩	藥草沙拉	502
可增進感情	藥草奶油乳酪	502
〈持續性失眠〉藥草果凍		503
青紫蘇／無花果／鹿蹄草／車前草／連錢草／		503
栗子／牻牛兒苗／安石榴／生薑／乾菜		511
扁柏／枇杷／薄荷／桃／艾／薰衣草／迷迭香／		512
茜草／鹹草／土當歸／小連翹／甘菊／菊花／		512
金木犀／月桂樹／忍冬／龍腦菊／蘭草／		512
菩提樹／木天蓼／地櫟／		513
蘆薈／鬱金香／吳茱萸／秦椒／蘿蔔／當歸／		513
南天竹／薏仁／松樹／橘子／八角金盤／尤加利樹／柚子／蘋果／檸檬／		513
☆我家的浴室成為健康的藥澡間〔沐浴劑〕		514
☆長期食用大蒜〔百合科〕的注意事項		523
可治療低血壓、貧血？〔葛葉精茶〕／低血壓／		521
常吃蝦乾可治低血壓？／低血壓、貧血〔睡前飲用番紅花酒〕		522
容易疲勞之低血壓患者〔蜂蜜大蒜湯〕／貧血〔離菊汁可治療貧血〕		523
？／自古流傳的母乳不足之特效藥〔煮黑豆〕／頭痛〔番紅花茶〕／因感冒而引起的頭痛〔薄荷茶〕／因血壓異常等所引起的頭痛〔紅花茶〕／頭痛及失眠〔蜜酒〕／		520
治療失眠〔紅豆枕頭〕／失眠〔落葵果酒〕／消除焦躁感〔秦椒果藥丸〕		521
產後恢復體力〔益母草有效？〕／產後乳房腫痛〔用水仙花的球根冷敷〕／母乳不足〔蒲公英的根〕		519
家庭式的藥澡	第14章	501
◎民間療法的注意事項、材料的整理與保存、		510
藥草的煎汁須儘早服用		510
《婦女病》		510
白（赤）帶、冷虛症、月經不順〔當歸根煎汁〕		516
／月經症候羣〔川芎煎汁〕／月經不順〔生薑及川芎浴〕		517
因經痛而煩惱的人〔檸檬汁〕／冷虛症〔多吃韭菜〕		518
／冷虛症〔黑海帶茶與黑海帶浴〕		518
藥草調味汁、藥草醋、藥草油	第14章	503
☆色、香得以維持的保存法〔藥酒的製作〕		506
☆播種與採收時間表		506
☆只須澆水即可生長之卡片式栽培法		507
☆健康美人料理		508
藥草栽培法	第14章	506
☆色、香得以維持的保存法〔藥酒的製作〕		506
☆播種與採收時間表		506
☆只須澆水即可生長之卡片式栽培法		507
☆健康美人料理		508
實用民間療法203種	第15章	511
預防風濕症〔用忍冬葉漱口〕／風濕症之疼痛／		524
用松葉熱敷或飲用松葉酒〕／關節風濕症〔以石		524
蒜花的球根敷治〕／神經痛〔以生薑及辣椒敷治〕		524
神經痛〔用枇杷葉的濃縮液按摩〕／神經痛〔薑仁煎汁〕／神經痛、腰痛〔用木天蓼沐浴〕		524
痛風〔用批杷葉作爲沐浴劑〕／腳部浮腫〔用搗碎之桔梗根敷治〕／肩膀浮腫〔於沐浴後塗抹泰		525
椒〕／身體痠痛〔木天蓼酒有效？〕／		526
腰痛〔飲用韭菜酒〕／肩膀痠痛、腰痛〔用青羊泥減輕疼痛〕／肩膀痠痛〔用芥末葱味噌敷治〕		526

跌打損傷、扭傷〈用接骨木敷數〉	以蛇葡萄的煎汁熱敷〉	皮下出血	528
麵粉、梅汁所製的藥膏〉	患部因跌打損傷而發熱〈粟苔葉〉		
跌打損傷〈黃藥粉及姜薑根〉	皮下出血及紅腫	〈用梔子果實敷治〉	529
扭傷、手指截傷〈用葱敷治〉	蛇毒酒	〈用梔子果實敷治〉	530
☆何謂「原發性高血壓」		跌打損傷、扭傷〈水漬大豆〉	531
〈成人病〉		原發性高血壓〈松葉酒〉	531
原發性高血壓〈松葉酒〉	降低高血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	降低高血壓〈醋蛋及大蒜和蛋黃的粉末〉	531
既美味又可穩定血壓	降低高血壓〈醋漬花生〉	降低血壓〈攪有紅紫蘇的葡萄液〉	532
蜂蜜之混合液〉	降低高血壓〈米醋漬大豆〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	532
有利尿作用〈車前草煎汁〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈攪有紅紫蘇的葡萄液〉	533
急性腎臟病〈仙人掌的煎汁〉	降低高血壓〈醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	532
膀胱炎時的坐浴〈利用無花果葉〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	533
〈消化系統的疾病〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	532
治療胃痛與〈反胃〉〈希臘式蛋酒〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	533
命草茶〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	532
幫助消化〈蒲公英〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	533
可治緊張導致的胃痛〈日日春紅茶〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	532
治療胃痛〈蛇莓茶〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	533
治療胃痛〈蛇莓茶〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	532
☆幫助消化的廚房常備菜——蘿蔔(十字花科)	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	533
胃痛的特效藥〈槐木、苦苣苔〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	532
治療胃痛〈蛇莓茶〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	533
高麗菜汁〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	532
十一指腸潰瘍〈馬鈴薯粉〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	533
對胃炎具有療效〈番杏汁〉	降低高血壓〈米醋漬花生〉	降低血壓〈米醋漬大豆及大蔥蜜之混合液〉	532
促進胃部健康〈蕺菜與決明子茶〉	促進排便	降低血壓〈米醋漬花生〉	533
促進便祕〈米糠〉	促進排便	降低血壓〈米醋漬花生〉	532
止咳〈飲用南天竹葉煎汁〉	促進排便	降低血壓〈米醋漬花生〉	531
止咳〈金橘〉	促進排便	降低血壓〈米醋漬花生〉	530
咳嗽〈飲用南天竹葉煎汁〉	促進排便	降低血壓〈米醋漬花生〉	529
止咳〈金橘〉	促進排便	降低血壓〈米醋漬花生〉	528
☆自古以來的止瀉良藥——槐牛兒苗(槐牛兒	促進排便	降低血壓〈米醋漬花生〉	527
蒲公英煎汁〉	促進排便	降低血壓〈米醋漬花生〉	526
有名的止瀉藥〈槐牛兒苗水煎液〉	促進排便	降低血壓〈米醋漬花生〉	525
糖尿病(蘭草煎汁)／糖尿病(羌活煎汁)／消除糖尿病的疲勞〈水漬大豆〉／糖尿病的治療〈常吃醋、南瓜等〉	538	糖尿病(蘭草煎汁)／糖尿病(羌活煎汁)／消除糖尿病的疲勞〈水漬大豆〉／糖尿病的治療〈常吃醋、南瓜等〉	538
事先預防及防止復發〈蔬菜汁〉	539	事先預防及防止復發〈蔬菜汁〉	539
預防黃疸及尿道結石〈山扁豆茶〉／因尿道結石而有血尿現象〈天竺葵煎汁〉／利尿效果高〈西瓜糖〉／半夜頻尿〈用葱熱敷〉	540	預防黃疸及尿道結石〈山扁豆茶〉／因尿道結石而有血尿現象〈天竺葵煎汁〉／利尿效果高〈西瓜糖〉／半夜頻尿〈用葱熱敷〉	540
有利尿作用〈車前草煎汁〉／急性腎臟病〈仙人掌的煎汁〉／膀胱炎〈滁州夏枯草的煎汁〉／膀胱炎時的坐浴〈利用無花果葉〉	541	有利尿作用〈車前草煎汁〉／急性腎臟病〈仙人掌的煎汁〉／膀胱炎〈滁州夏枯草的煎汁〉／膀胱炎時的坐浴〈利用無花果葉〉	541
〈消化系統的疾病〉	541	〈消化系統的疾病〉	541
治療胃痛與〈反胃〉〈希臘式蛋酒〉／有助健胃〈延命草茶〉／幫助消化〈蒲公英〉／可治緊張導致的胃痛〈日日春紅茶〉／增進食慾〈鹹草沙拉菜〉	542	治療胃痛與〈反胃〉〈希臘式蛋酒〉／有助健胃〈延命草茶〉／幫助消化〈蒲公英〉／可治緊張導致的胃痛〈日日春紅茶〉／增進食慾〈鹹草沙拉菜〉	542
治療胃痛〈蛇莓茶〉	543	治療胃痛〈蛇莓茶〉	543
胃痛的特效藥〈槐木、苦苣苔〉／治療胃潰瘍〈高麗菜汁〉	543	胃痛的特效藥〈槐木、苦苣苔〉／治療胃潰瘍〈高麗菜汁〉	543
胃炎具有療效〈番杏汁〉	544	胃炎具有療效〈番杏汁〉	544
促進胃部健康〈蕺菜與決明子茶〉／促進排便〈糙米湯〉／幫助消化吸收〈松葉蜂蜜汁〉	545	促進胃部健康〈蕺菜與決明子茶〉／促進排便〈糙米湯〉／幫助消化吸收〈松葉蜂蜜汁〉	545
便祕〈早上喝一杯鹽水〉／預防便祕〈納豆〉／預防輕微便祕〈米糠〉／下痢後之整腸〈蘋果泥〉	546	便祕〈早上喝一杯鹽水〉／預防便祕〈納豆〉／預防輕微便祕〈米糠〉／下痢後之整腸〈蘋果泥〉	546
☆自古以來的止瀉良藥——槐牛兒苗(槐牛兒	547	☆自古以來的止瀉良藥——槐牛兒苗(槐牛兒	547
蒲公英煎汁〉	548	蒲公英煎汁〉	548
有名的止瀉藥〈槐牛兒苗水煎液〉／暴飲暴食的胃脹〈當藥的水煎液〉／腹痛(早晚按摩腹部)／	549	有名的止瀉藥〈槐牛兒苗水煎液〉／暴飲暴食的胃脹〈當藥的水煎液〉／腹痛(早晚按摩腹部)／	549
飲酒過量、食物中毒引起噁心(南天竹的葉)／	550	飲酒過量、食物中毒引起噁心(南天竹的葉)／	550
治療痔核出血〈洗藥草潔〉／可止痔瘡出血〈蓬蘽冷敷與飲用煎汁〉／對痔瘡具療效〈無花果葉潔〉	551	治療痔核出血〈洗藥草潔〉／可止痔瘡出血〈蓬蘽冷敷與飲用煎汁〉／對痔瘡具療效〈無花果葉潔〉	551
紓減痔瘡疼痛〈塗敷雞冠花泥〉／痔瘡〈貼上款冬葉〉／痔瘡〈用鮮藥草液清洗〉	552	紓減痔瘡疼痛〈塗敷雞冠花泥〉／痔瘡〈貼上款冬葉〉／痔瘡〈用鮮藥草液清洗〉	552
☆主要作爲外用藥的蕺菜(三白草科)	553	☆主要作爲外用藥的蕺菜(三白草科)	553
☆我的體驗——艾草有止癢及止血效果	554	☆我的體驗——艾草有止癢及止血效果	554
〈支氣管系統的疾病〉	555	〈支氣管系統的疾病〉	555
感冒〈加葱花及柴魚片的味噌湯〉／發冷〈吃烤黑的橘子〉／自覺患了感冒〈喝櫻花茶〉／治療扁桃腺炎效果大〈烤焦的枇杷葉〉／退燒〈用蘿蔔葉或蕪菁葉敷額頭〉	556	感冒〈加葱花及柴魚片的味噌湯〉／發冷〈吃烤黑的橘子〉／自覺患了感冒〈喝櫻花茶〉／治療扁桃腺炎效果大〈烤焦的枇杷葉〉／退燒〈用蘿蔔葉或蕪菁葉敷額頭〉	556
預防輕微感冒〈洗淨鼻腔〉／鼻塞〈可用葱來治療〉／發燒〈以鵝跖草汁漱口〉／感冒發燒〈喝水芹清湯〉	557	預防輕微感冒〈洗淨鼻腔〉／鼻塞〈可用葱來治療〉／發燒〈以鵝跖草汁漱口〉／感冒發燒〈喝水芹清湯〉	557
☆自古即被廣泛使用的薑(薑科)	558	☆自古即被廣泛使用的薑(薑科)	558
發燒〈喝乾香菇熬汁〉／退燒〈煎煮山白竹葉及艾草〉／喉嚨紅腫發燒〈喝牛蒡汁〉	559	發燒〈喝乾香菇熬汁〉／退燒〈煎煮山白竹葉及艾草〉／喉嚨紅腫發燒〈喝牛蒡汁〉	559
止咳〈飲用南天竹葉煎汁〉／祛痰效果高〈飲用蜂蜜漬金橘〉／嚴重咳嗽〈吃糖煮金橘〉／痰咳不出來〈飲用蓮藕汁或梨汁〉／止咳有效〈飲用	560	止咳〈飲用南天竹葉煎汁〉／祛痰效果高〈飲用蜂蜜漬金橘〉／嚴重咳嗽〈吃糖煮金橘〉／痰咳不出來〈飲用蓮藕汁或梨汁〉／止咳有效〈飲用	560